

MOTEUR	
Fabricant/Modèle	SCANIA / DC09 085A
Type	Moteur Diesel 4 temps, contrôle électronique, injection directe, refroidi par air, turbocompressé, refroidi par eau
Puissance nominale	232 kW (311 ch) / 2100 tr/min
Puissance nette	230 kW (308 ch) / 2100 tr/min
Couple maximum	174 kg.m (1259 lb.ft) / 1200 tr/min
Nombre de cylindres	5
Alésage x course	130 mm (5.12") x 140 mm (5.51")
Cylindrée	9,3 l (568 cu in)
Taux de compression	17,0 : 1
Filtre à air	Sec, éléments doubles, à deux étages
Alternateur	24 V, 100 A
Batterie	2 x 12 V; 900 CCA
Démarrateur	24 V; 6,0 kW

TRANSMISSION	
Type de convertisseur de couple	3 éléments, étape simple, phase simple
Pneu	26.5 R25, L3

* Servocommande entièrement automatique, type d'arbre intermédiaire avec système de changement de régime et de rotation en douceur. Convertisseur de couple correctement synchronisé avec le moteur et la transmission, offrant une excellente capacité de travail.

Vitesse de déplacement km/h (mph)	Boîte manuelle à 4 vitesses		Boîte manuelle à 5 vitesses avec embrayage verrouillable	
	1ère	2nde	3e	4e
Marche avant	1ère	7,3 (4.5)	7,2 (4.5)	7,2 (4.5)
	2nde	12,2 (7.6)	12,4 (7.7)	12,4 (7.7)
	3e	27,2 (16.9)	19,7 (12.2)	19,7 (12.2)
	4e	40,0 (24.9)	28,1 (17.5)	28,1 (17.5)
Marche arrière	1ère	7,3 (4.5)	7,2 (4.5)	7,2 (4.5)
	2nde	12,2 (7.6)	12,4 (7.7)	12,4 (7.7)
	3e	27,2 (16.9)	28,1 (17.5)	28,1 (17.5)
	4e	40,0 (24.9)	28,1 (17.5)	28,1 (17.5)

ESSIEUX	
Système d'entraînement	Système d'entraînement à quatre roues
Montage	Essieu avant rigide et essieu arrière oscillant
Oscillation de l'essieu arrière	Oscillation ± 11° d'axe central chargé
Réduction du moyeu	Réduction planétaire à l'extrémité de la roue
Différentiel	Conventionnel
Rapport de réduction	24.666

PRESENTATION				
Description	UNITE	HL970	HL970 XT	
Poids en ordre de marche	kg (lb)	23500 (51,809)	24300 (53,572)	
Capacité du godet	Chargé	m ³ (yd ³)	4,2 (5.5)	4,2 (5.5)
	Niveau supérieur	m ³ (yd ³)	3,6 (4.7)	3,6 (4.7)
Force de cavage-godet	kg (lb)	21775 (48,006)	21715 (47,873)	
Charge de basculement	Dans l'axe	kg (lb)	18000 (39,683)	16100 (35,494)
	Retournement complet	kg (lb)	15580 (34,348)	13850 (30,534)

PNEUS	
Type	Pneus sans chambre, pour chargeuses
Standard	26.5 R25, ★, L3
Options disponibles	26.5-25, 20PR, L3 26.5-25, 20PR, L5 26.5, R25 XHA2 23.5-25, 20PR, L3 26.5-25, 28PR, L3 26.5-25, 32PR, L3

CIRCUIT HYDRAULIQUE	
Type	Circuit hydraulique à détection de charge
Pompe	Pompe à piston de cylindrée variable, 323 l/min
Soupape de commande	2 tiroirs (godet, flèche) 3 tiroirs (godet, flèche, auxiliaire)
Pression du système	280 kgf/cm ²
Circuit de levage	La soupape possède quatre fonctions : levage, maintien, abaissement, flottement. L'opérateur peut régler l'éjection automatique de la position horizontale à la position entièrement levée.
Circuit d'inclinaison	La soupape possède trois fonctions : inclinaison arrière, maintien, vidage. L'opérateur peut régler le positionneur de godet automatique sur l'angle de charge souhaité.
Vérin	Type: Double action
	Nombre de cylindres – alésage x course; Levage 2-160 mm (6.3") x 780 mm (30.7") Inclinaison HL970 1-180 mm (7.1") x 565 mm (22.2") Inclinaison HL970 XT 1-180 mm (7.1") x 570 mm (22.4")
Temps de cycle	Levage: 5,7 sec Déversement: 1,4 sec Abaissement: 3,1 sec Total: 10,2 sec

FREINS	
Freins de service	Les freins à disque humide à commande hydraulique actionnent les 4 roues de façon indépendante, essieu par essieu. Frein de vitesse de roue et auto-réglage.
Frein de stationnement	Activé par ressort, relâché par pression hydraulique
Frein d'urgence	Lorsque la pression d'huile de frein diminue, un témoin lumineux le signale à l'opérateur et le frein de stationnement s'applique automatiquement.

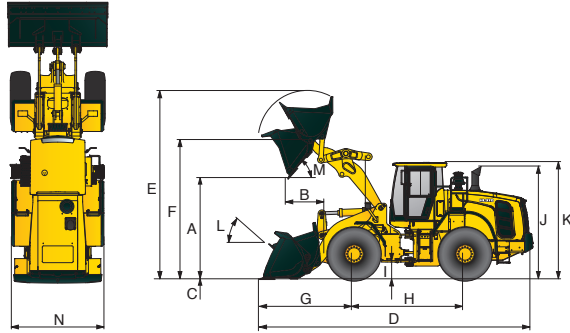
SYSTEME DE DIRECTION	
Type	Direction articulée hydrostatique avec détection de charge
Pompe	Pompe à piston de cylindrée variable, 208 l/min
Réglage de la soupape de décharge	210 kgf/cm ²
Vérin	Double action 2-95 mm (3.7") x 480 mm (18.9")
Angle de braquage	40° vers les angles droit et gauche, respectivement

Caractéristiques:
Articulation centrale du châssis. Colonne de direction inclinable et télescopique.

VOLUMES DE REMPLISSAGE	
Réservoir à carburant	300 l (79.3 Us gal)
Réservoir de DEF	60 l (15.9 Us gal)
Système de refroidissement	42 l (11.1 Us gal)
Carter moteur	36 l (9.5 Us gal)
Transmission	43 l (11.4 Us gal)
Essieu avant	51 l (13.5 Us gal)
Essieu arrière	40 l (10.6 Us gal)
Réservoir hydraulique	152 l (40.2 Us gal)
Système hydraulique (réservoir compris)	276 l (72.9 Us gal)

DIMENSIONS

Toutes les dimensions sont approximatives.



Description	UNITE	HL970	HL970 XT
Type de godet	Godet sur le bord coupant, applications générales		
A. Hauteur de déversement avec hauteur maximale et angle de basculement de 45°.	mm (pied-pouce)	3080 (10' 1.3")	3570 (11' 8.6")
B. Portée	Hauteur maximale	mm (pied-pouce)	1270 (4' 2.0")
	2 m	mm (pied-pouce)	1905 (6' 3.0")
C. Profondeur de fouille	mm (pouce)	100 (3.9")	115 (4.5")
	D. Longueur totale	au sol	mm (pied-pouce)
	en déplacement	mm (pied-pouce)	8640 (28' 4.2")
			9145 (30')

Description	UNITE	HL970	HL970 XT
E. Hauteur totale (complètement relevé)	mm (pied-pouce)	5970 (19' 7.0")	6460 (21' 2.3")
F. Hauteur maximale du pivot de godet	mm (pied-pouce)	4330 (14' 2.5")	4815 (15' 9.6")
G. Porte-à-faux avant	mm (pied-pouce)	3025 (9' 11.1")	3455 (11' 4.0")
H. Empattement	mm (pied-pouce)	3500 (11' 5.8")	3500 (11' 5.8")
I. Garde au sol	mm (pied-pouce)	480 (1' 6.9")	480 (1' 6.9")
J. Hauteur sur échappement	mm (pied-pouce)	3515 (11' 6.4")	3515 (11' 6.4")
K. Hauteur sur cabine	mm (pied-pouce)	3590 (11' 9.3")	3590 (11' 9.3")
L. Angle de rétraction	au sol	Deg	43
	en déplacement	Deg	47
M. Angle de basculement	Deg	50	50
Cercle de dégagement	mm (pied-pouce)	11950 (39' 2.5")	11950 (39' 2.5")
	N. Largeur totale	avec godet	mm (pied-pouce)
	sans godet	mm (pied-pouce)	2975 (9' 9.1")

HL970/ DENSITÉ DES MATÉRIAUX D'EXPLOITATION

Matériau meuble	Densité du matériau	
Terre/argile	1,5 ~ 1,7	
Sable et gravier	1,5 ~ 1,7	
Granulats	25~76 mm (1" à 3 po)	1,6 ~ 1,7
	19 mm (0.75 po) et plus	1,8

HL970/ DENSITÉ DES MATÉRIAUX D'EXPLOITATION

Bras de levage	Godet	Type	m³ (yd³)	Densité du matériau [t/m³]																
				0,9	1,0	1,1	1,2	1,3	1,4	1,5	1,6	1,7	1,8	1,9	2,0	2,1	2,2	2,3	2,4	2,5
Bras de levage standard	Applications générales	Lame de coupe	5,2 (6.8)	6,0 m³ (7.8 yd³)																
		1-Dent boulonnée	5,0 (6.5)	5,8 m³ (7.6 yd³)																
		Lame de coupe	4,2 (5.5)	4,8 m³ (6.3 yd³)																
		1-Dent boulonnée et bord de segment	4,2 (5.5)	4,8 m³ (6.3 yd³)																
		2-Dent boulonnée et bord de segment	4,2 (5.5)	4,8 m³ (6.3 yd³)																
		1-Dent boulonnée	4,0 (5.2)	4,6 m³ (6.0 yd³)																
		2-Dent boulonnée	4,0 (5.2)	4,6 m³ (6.0 yd³)																
		Lame de coupe	3,5 (4.6)	4,0 m³ (5.2 yd³)																
		Lame de coupe	5,2 (6.8)	6,0 m³ (7.8 yd³)																
		1-Dent boulonnée	5,0 (6.5)	5,8 m³ (7.6 yd³)																
Bras de levage levé (XTD)	Applications générales	Lame de coupe	4,2 (5.5)	4,8 m³ (6.3 yd³)																
		1-Dent boulonnée et bord de segment	4,2 (5.5)	4,8 m³ (6.3 yd³)																
		2-Dent boulonnée et bord de segment	4,2 (5.5)	4,8 m³ (6.3 yd³)																
		1-Dent boulonnée	4,0 (5.2)	4,6 m³ (6.0 yd³)																
		2-Dent boulonnée	4,0 (5.2)	4,6 m³ (6.0 yd³)																
		Lame de coupe	3,5 (4.6)	4,0 m³ (5.2 yd³)																
		Lame de coupe	5,2 (6.8)	6,0 m³ (7.8 yd³)																
		1-Dent boulonnée	5,0 (6.5)	5,8 m³ (7.6 yd³)																
		Lame de coupe	4,2 (5.5)	4,8 m³ (6.3 yd³)																
		1-Dent boulonnée et bord de segment	4,2 (5.5)	4,8 m³ (6.3 yd³)																

115% 100% 95%

CABINE ET INTERIEUR	STD	OPT
Alternateur, 100 A	●	
Alarmes sonores et visuelles		
Obstruction du filtre à air	●	
Erreur de transmission	●	
Tension de batterie	●	
Pression d'huile de frein	●	
Pression d'huile du moteur	●	
Frein de stationnement	●	
Niveau de carburant	●	
Température d'huile hydraulique	●	
Température du liquide de refroidissement	●	
Température d'huile de boîte de vitesses	●	
Pression d'huile de frein de service	●	
Niveau du liquide de refroidissement	●	
Eau dans le carburant	●	
Alarme, secours	●	
Batteries, PT		
925 CCA, 12 V, (2)	●	
Indicateurs		
Température du liquide de refroidissement du moteur	●	
Niveau de carburant	●	
Compteur kilométrique	●	
Température d'huile de boîte de vitesses	●	
Avertisseur sonore, électrique	●	
Témoins lumineux		
Verrouillage T/C		●
Feux de route	●	
Clignotant	●	
Direction par manette FNR		●
Coupure de pilote	●	
Affichage LCD		
Montre de bord et code d'erreur	●	
Compteur horaire de fonctionnement	●	
Régime du moteur	●	
Plage de rapports	●	
Témoin	●	
Durée du travail et distance	●	
Température (liquide de refroidissement, huile hydraulique, huile de boîte de vitesses)	●	
Système d'éclairage		
Plafonnier à DEL	●	
2 feux de stop et arrière	●	
4 feux clignotants	●	
Feux de freinage (contrepoids)	●	
2 feux de route sur la rampe avant	●	
2 projecteurs de travail sur le toit avant	●	
4 projecteurs de travail sur le toit avant, 2 projecteurs de travail sur le toit arrière		●
4 projecteurs de travail (dont 2 au xénon) sur le toit avant, 2 projecteurs de travail sur le toit arrière		●
4 projecteurs de travail (LED) sur le toit avant, 2 projecteurs de travail (LED) sur le toit arrière		●
2 projecteurs de travail sur la calandre	●	
Interrupteurs		
Feux de détresse	●	
Allumage	●	
Stationnement	●	
Contacteur principal de la batterie	●	
FNR		●
Diff, verrouillage		●
Test de la direction secondaire		●
Coupure de pilote	●	
Commuteurs à membrane sur le moniteur		
Eclairage principal	●	
Eclairage de travail	●	
Lubrification automatique		●
Raccord rapide		●
Commande d'anti-tangage		●
Charge de travail	●	
Gyrophare		●
Essuie-glace arrière	●	
Dégivrage du rétroviseur		●
Position auto	●	
Modulation fine		●
Cabine (insonorisée et pressurisée) avec		
Allume-cigare et cendrier	●	
Patère	●	

CABINE ET INTERIEUR	STD	OPT
Contrôle de climatisation automatique		
Climatiseur et chauffage	●	
Dégivrage	●	
Essuie-glace intermittent et lave-glace, avant et arrière	●	
Siège		
Ceinture de sécurité rétractable et réglable de 2"	●	
Ceinture de sécurité statique de 2" et suspension mécanique réglable (chauffée)		●
Ceinture de sécurité statique de 3" et suspension mécanique réglable		●
Ceinture de sécurité statique de 2" et suspension pneumatique réglable (chauffée)		●
Espace de rangement personnel		
Boîtier de console	●	
Support pour canettes et gobelets	●	
Rétroviseurs (1 à l'intérieur)	●	
Rétroviseurs (2 à l'extérieur)	●	
Rétroviseurs (2 à l'extérieur, chauffants)		●
Colonne de direction, inclinable et télescopique.	●	
Volant avec boule	●	
Pare-soleil roulants (vitre avant)	●	
Pare-soleil roulants (vitre arrière)		●
Verre de sécurité teinté	●	
Cabine une porte	●	
Poche à magazines	●	
Pédales		
Une pédale d'accélérateur	●	
Pédale de frein simple	●	
Pédale de frein double		●
Radio/lecteur USB	●	
Tapis de sol en caoutchouc	●	
Accoudoir	●	
Convertisseur CC 24V vers 12V (20A)		●
MOTEUR		
Antigel	●	
Moteur, SCANIA, DC09 085A		
Tier 4 Final/Stage 4	●	
Capot moteur verrouillable	●	
Pompe d'amorçage du carburant moteur	●	
Grille de protection	●	
Carburant/Séparateur d'eau (retour)	●	
Module d'émissions propres		
DOC et SCR	●	
Capuchon de pluie, admission d'air du moteur	●	
Radiateur	●	
Chauffage du carburant	●	
Regard de niveau de liquide de refroidissement	●	
Jauge graduée de niveau d'huile	●	
Préfiltre à air à 3 étages		●
Filtre à air avec éjection automatique des poussières	●	
GRUPE MOTOPROPULSEUR		
Freins : de service, à disque humide	●	
Frein de stationnement	●	
Convertisseur de couple	●	
Transmission, F4 / R3 avec convertisseur de couple verrouillable, réglée par ordinateur, changement de rapport souple à commande électronique, fonctions de changement de rapport automatique et rétrogradation incluses	●	
Transmission F5 / R3 avec embrayage verrouillable		●
Regard de niveau d'huile de boîte de vitesses	●	
Différentiel anti-patinage (avant, arrière)		●
Refroidisseur d'huile de boîte de vitesses	●	
Refroidisseur d'huile de boîte de vitesses avec thermostat		●
Différentiel à blocage hydraulique (avant)		●
Système de refroidissement d'essieu		●
Pneus		
26.5 R25, L3	●	
26.5-25, 20PR, L3		●
26.5-25, 20PR, L5		●
26.5 R25, XHA2		●

GRUPE MOTOPROPULSEUR	STD	OPT
23.5-25, 20PR, L3		●
26.5-25, 28PR, L3		●
26.5-25, 32PR, L3		●
Limiteur de vitesse de déplacement (20-40 km/h)		●
CIRCUIT HYDRAULIQUE		
Renvoi de flèche, automatique	●	
Positionneur de godet, automatique	●	
Robinets de pression de diagnostic	●	
Refroidisseur d'huile hydraulique	●	
Commande hydraulique, 2 tiroirs	●	
Commande hydraulique, 3 tiroirs	●	
Commandes par manette (commande électrohydraulique)	●	
Commandes par levier - un essieu (commande électrohydraulique)		●
Direction par manette	●	
Système de réglage de la suspension	●	
Système de direction secondaire	●	
Tuyauterie supplémentaire pour fonctionnement auxiliaire		●
Tuyauterie de raccord rapide		●
Système de lubrification automatique		●
AUTRE		
Barre de verrouillage de l'articulation	●	
Contrepoids	●	
Contrepoids en option		●
Verrouillage de porte et de cabine, une clé	●	
Portes, accès de maintenance (verrouillage)	●	
Barre d'attelage avec goupille	●	
Emplacement ergonomique, antidérapant, gauche et droite	●	
Rampes	●	
Echelle	●	
Plateformes	●	
Marches	●	
Garde-boues (avant/arrière)	●	
Regards de niveau d'huile hydraulique.	●	
Crochets de fixation et de levage	●	
Timonerie de chargeuse, étanche	●	
Barre en z	●	
Verrous de protection contre le vandalisme	●	
Kit d'outils		●
Dent, 1 pièce, à boulonner		●
Dent, 2 pièces, à boulonner		●
Bord coupant, à boulonner		●
Lève-palettes		●
Protections		
Carter moteur	●	
Transmission	●	
Garde-boue	●	
Cale de roue	●	
Plaque d'immatriculation avec lampe		●
Hi-Mate (Système de Gestion à Distance)	●	
Caméra de vision arrière	●	
SECURITE		
Gyrophare, rotatif		●
Extincteur		●
Combinaison de l'opérateur		●

STD = De série
OPT = En option

* Les équipements de série et en option peuvent varier. Contacter votre concessionnaire Hyundai pour plus d'informations. La machine peut changer en fonction des normes internationales.

* Les photos peuvent inclure des accessoires et des équipements optionnels, indisponibles dans votre région.

* Les matières et les spécifications sont sujettes à des modifications sans préavis.

* Toutes les mesures en unités impériales sont arrondies à la livre ou au pouce le plus proche.